

Essai au CERN du second analyseur de cristaux pour L3 avant son expédition pour Shanghai. (Photo CERN 540.6.85)

The second L3 crystal analyser being tested at CERN prior to shipment to Shanghai. (Photo CERN 540.6.85)

Cristal de Chine

Le grand détecteur L3 en construction pour l'expérimentation au LEP représente la première grande collaboration en physique entre l'Europe, l'Inde, l'URSS, les Etats-Unis et la République populaire de Chine. Autre nouveauté, son calorimètre électromagnétique (mesure de l'énergie déposée) comprend 12000 cristaux d'une substance rare (le germanate de bismuth) produits spécifiquement pour L3. Le matériau brut en provenance d'URSS (plusieurs tonnes d'oxyde de germanium) subit un traitement préliminaire en Europe occidentale avant d'être expédié à l'Institut des céramiques de Shanghai qui confectionne avec précision quelque 8000 cristaux longs de 24 cm. Avant leur installation dans le détecteur, ces cristaux doivent passer avec succès de sévères essais de réception, concernant en particulier leur radiorésistance. La Division EF a mis au point à cet effet une machine qui analyse le spectre de transmission des cristaux; elle permet d'évaluer 10 cristaux à l'heure grâce à un automatisme poussé. Afin d'accélérer la production, l'Institut de Shanghai a décidé d'acquérir deux de ces machines, dont la première a été installée en mai; la seconde, expédiée depuis le CERN, vient d'arriver. Bel exemple de coopération internationale!

Shanghaied

The big L3 experiment being built for LEP is the first major physics collaboration involving Europe, India, the USSR, the US and the People's Republic of China. Another novel feature is its electromagnetic calorimeter (measurement of energy deposition) which will include 12,000 specially manufactured crystals of the rare substance bismuth germanium oxide (BGO). Several tons of raw material (germanium oxide) for this BGO come from the USSR, and after preliminary treatment in Europe the whole is shipped to the Institute of Ceramics in Shanghai for precision manufacture of about 8,000 of the 24 cm-long crystals. Before being installed in the detector, these crystals have to pass stringent acceptance tests, especially for their resistance to radiation. To carry out these tests, a machine was developed by EF Division which analyses the crystals' transmission spectra. Highly automated, it can handle up to 10 crystals per hour. To speed up the production process, the Shanghai Institute decided to acquire two of these machines, the first of which was installed in May, the second having just arrived after shipment from CERN. A fine example of international collaboration.

COMMUNICATIONS **OFFICIELLES**

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après. La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading. Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

A TOUS LES MEMBRES DU PERSONNEL CONTRIBUABLES EN FRANCE

«1 % social» – **rappel**

Il est rappelé que les demandes de remboursements du «1 % social» prélevé en 1982 et 1983 sur les revenus en provenance du CERN, doivent être envoyées **avant le 31 août 1985**. Passé ce délai, elles ne pourront plus être prises en considération. Demeure bien entendu réservé, le droit au remboursement des membres du personnel qui n'auraient pas encore reçu leur avertissement d'avoir à payer le 1 % social pour 1982 et/ou 1983.

Département du Personnel
Tél. 2855

DISPARITION DE BIENS APPARTENANT AU CERN – **rappel**

Il est rappelé aux membres du personnel qu'en cas de disparition ou de détérioration de biens appartenant à l'Organisation, ils doivent faire immédiatement une déclaration écrite des faits à la Réception, Bâtiment 55. En dehors des heures habituelles de travail (les soirs, samedis, dimanches et jours fériés), ils doivent téléphoner au Service du Feu, tél. 4444.

Dans tous les cas graves, l'Organisation porte plainte auprès de la Police/Gendarmerie compétente des Etats-hôtes et l'autorise à intervenir sur place. Afin de lui permettre de mieux effectuer son travail, il est demandé aux personnes concernées de laisser les locaux en l'état.

Groupe Réception
Tél. 2152

SEMINARS **SEMINAIRES**

Wednesday 21 August

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – Theory Conference Room

Geometric analysis of gauge and gravitational anomalies

by B. ZUMINO / LBL, Berkeley

A discussion of the following topics; gauge and gravitational anomalies from the point of view of differential geometry and topology; anomalous Schwinger terms and the quantization of anomalous theories; supersymmetric gauge anomalies.

Wednesday 21 August

CAS ACCELERATOR SEMINAR

at 14.30 hrs – Council Chamber

**Accelerators for the future -
Problems and challenges**

by John D. LAWSON / Rutherford Appleton Laboratory
(presently visiting CERN)

Can we go even higher in energy than can be foreseen in the next generation of particle accelerators; about 20 TeV for protons and 1 TeV for electrons? Ideas for obtaining very high accelerating fields have been studied in the last few years, but many other requirements must be met if adequate luminosity is to be obtained. A general analysis of these requirements will be presented and the challenge that they pose will be discussed.

TRAINING AND **EDUCATION** **ENSEIGNEMENT**

LANGUAGE COURSES 1985-1986

FRENCH COURSES

A folder has been produced containing details which prospective students can expect to be given before enrolling even provisionally.

This information is presented under the following headings :

1. Learning a foreign language

- 1.1. "Miracles"
- 1.2. Conditions of success

2. French courses at CERN

- 2.1. Basic concept
- 2.2. Teaching approach
- 2.3. The "contract between teachers and students"

3. Present structure of CERN courses

- 3.1. General courses : duration, frequency, time tables, fees, etc.
- 3.2. Courses designed for particular needs

4. Procedure for provisional enrolment

The folder also contains the provisional application form for the courses due to begin in September, 1985.

The exact details of dates, time-tables, etc. are not included because the choice of course depends on the level and the linguistic needs of the person concerned.

The **provisional** enrolment procedure is indeed intended to provide prospective applicants, whatever their present level, with information about the most suitable course in their particular case, **involving no firm commitment at this stage.**

The folder can be picked up at the Language Courses Secretariat, building 54 R-013. Participants in the 1984-1985 courses having already expressed their desire to re-enrol in 1985-1986 are not required to complete a new application form.

COURS DE LANGUES 1985-1986

COURS D'ANGLAIS

Un dépliant a été préparé pour donner certaines informations que les éventuels intéressés sont en droit d'attendre avant de demander leur inscription même à titre provisoire.

Ces renseignements sont présentés sous les rubriques suivantes :

1. Apprentissage d'une langue étrangère

- 1.1. "Miracles"
- 1.2. Les conditions de succès

2. Les cours d'anglais du CERN

- 2.1. Conception des cours du CERN
- 2.2. Démarche pédagogique
- 2.3. Le "contrat animateurs-participants"

3. Structure actuelle des cours du CERN

- 3.1. Types de cours : durée, fréquence, horaires, taxes d'inscription, etc.
- 3.2. Autres possibilités

4. Procédure d'inscription provisoire

Le dépliant contient également les bulletins d'inscription provisoire pour les cours qui débiteront en septembre 1985.

Les détails exacts des dates, horaires, etc. ne sont pas inclus, puisque le choix du cours dépend du niveau et des besoins linguistiques de la personne concernée.

La procédure d'inscription **provisoire** est justement destinée à fournir aux intéressé(e)s, quel que soit leur niveau actuel l'occasion de se renseigner sur les possibilités de formation les mieux adaptées à leur cas particulier, **sans engagement de leur part.**

Les dépliants sont disponibles en self service au Secrétariat des Cours de Langues, Bât 54 R-013. Les participants aux cours en 1984-1985 ayant exprimé leur désir de se réinscrire en 1985-1986 ne sont pas tenus de remplir un nouveau bulletin d'inscription.

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Programme 1985-1986

Le programme 1985-86 de l'Enseignement Technique contient la description détaillée des cours et séminaires organisés à l'intention du personnel technique et administratif, ainsi que les informations nécessaires concernant les procédures d'inscription et d'autorisation.

Pour en obtenir un exemplaire, remplissez la carte qui a été distribuée à tous les membres du personnel et renvoyez-la.

Vous pouvez également utiliser le coupon ci-dessous ou consulter le programme au secrétariat de votre Division.

Pour toute information complémentaire :

M. Duval tél. 4460

H. Alleyn tél. 2460 (13+6115)

Les **cours** proposent des thèmes relativement généraux. Ils sont donnés au rythme d'une séance de quatre heures par semaine et s'étendent sur un ou deux trimestres.

Les **séminaires** couvrent des domaines plus restreints. Ils sont généralement concentrés sur quelques jours dans la même semaine.

Les cours et la plupart des séminaires ne peuvent être suivis que sur inscription préalable.

Délai d'inscription : 4 septembre 1985

SEMINAIRES

- Eléments de trigonométrie plane	4 x 4 h.
- Introduction au calcul différentiel	4 x 4 h.
- Séries et transformation de Fourier	8 x 4 h.
- Description et génération de courbes et surfaces dans l'espace	5 x 4 h.
- Traitement statistique des erreurs expérimentales Statistical treatment of experimental errors	4 x 4 h.
- Ajustement de courbes aux points expérimentaux Curve fitting	4 x 4 h.
- Connaissance de nos accélérateurs (4 séries)	3 x 8 h.
- Informatique administrative : SYMPHONY Administrative data processing : SYMPHONY	8 x 4 h.
- Introduction à la commande numérique des machines-outils	4 x 8 h.

A retourner à : **Monique Duval / PE**

NOM : Div :

souhaite recevoir un exemplaire du programme de l'Enseignement Technique

I wish to receive a copy of the Technical Training brochure.

TECHNICAL TRAINING

Programme 1985-1986

The 1985-86 Technical Training programme gives a detailed description of the courses and seminars organized for the technical and administrative staff and the enrolment and admission procedures.

If you wish to receive a copy, please fill in the card which has been distributed to all members of the personnel and return it.

You can also use the coupon below or consult the brochure at the Secretariat of your Division.

For any further information :

M. Duval tél. 4460

H. Alleyn tél. 2460 (13+6115)

The **courses** propose relatively general subjects. They are given in 4-hour sessions, once a week during one or two terms.

The **seminars** are devoted to more restricted topics. They are generally given over a period of a few days within the same week.

Participation in all courses and most of seminars is subject to prior enrolment.

Deadline for enrolment :

September 4, 1985

SEMINARS

INFORMATIONS GENERALES

GENERAL INFORMATION



DÉCÈS

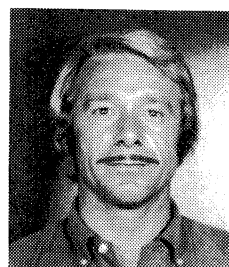
Nous avons le regret d'annoncer le décès de Madame Anne-Marie HEURLEY survenu le 8 août 1985 à la suite de maladie.

Madame HEURLEY travaillait au Département FI et était au CERN depuis le 14 mai 1962.

Elle était l'épouse de notre collègue Bernard HEURLEY qui travaille à la Division EP, et la mère d'une petite fille de 8 ans et d'un petit garçon de 4 ans et demi.

Le Directeur général a envoyé à la famille un message de condoléances de la part du personnel du CERN.

Département du Personnel



DÉCÈS

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Monsieur Carlo MAULINI survenu le 5 août 1985 à la suite de maladie.

Monsieur MAULINI travaillait à la Division PS et était au CERN depuis le 1er février 1962.

Le Directeur général a envoyé à la famille un message de condoléances de la part du personnel du CERN.

Département du Personnel

RESTRICTIONS SUR L'ALIMENTATION ELECTRIQUE DU SITE DE MEYRIN

Rappel

**Du mardi 20 août 1985, à 7h00
au vendredi 23 août 1985, à 14h00.**

La ligne électrique 130 kV Verbois-CERN et la sous-station CERN-Meyrin seront mises hors service en raison de travaux d'entretien effectués par le Service Electricité des Services Industriels de Genève.

Cette opération est fixée en fonction de l'arrêt des accélérateurs.

La puissance disponible au Site de Meyrin par les liaisons de Secours sera limitée.

Il est demandé aux utilisateurs :

1. de réduire le plus possible leur consommation, afin de ne pas provoquer de surcharge, et de mettre hors service les installations non indispensables;

2. de demander l'accord de la Salle de Contrôle SB (tél. 2201) avant l'enclenchement de toute charge importante.

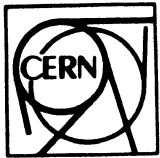
Des déclenchements du réseau NORMAL se produiront au début et à la fin de cette période d'entretien.

Le Groupe Entretien-Exploitation de la Division SB attire l'attention de tous les utilisateurs sur le fait que les alimentations de Secours mises en place n'ont par la même fiabilité que l'alimentation normale.

Pour toute information complémentaire, prendre contact :

- soit avec M. GOLLIET - Tél. 3146 - R.P. (13)2101,
- soit avec M. RAZUREL - Tél. 2177 - R.P. (13)21004.

Division SB-EE



BULLETIN

ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

DERNIERES NOUVELLES DU CENTRE COMMUN

DE RECHERCHE DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

DEPARTS ANTICIPES DES FONCTIONNAIRES

Nous extrayons ci-dessous du Journal officiel des Communautés européennes l'information suivante :

"Le Conseil a institué des mesures particulières et temporaires concernant la cessation des fonctions de certains fonctionnaires des Communautés européennes appartenant aux cadres scientifiques et techniques.....Ces mesures sont destinées au renouvellement des compétences et au rajeunissement du personnel en place."

Elles concernent 120 personnes au maximum, et applicables avant le 31 décembre 1986.

Les personnes concernées sont celles du CENTRE COMMUN DE RECHERCHE.

Les conditions pour bénéficier de ces mesures sont d'être âgés de :

- 50 ans ou plus, pour les fonctionnaires de grade A3-A4 (12 et 11 au CERN), occupant des fonctions de responsabilité dans la conduite de programmes scientifiques ou d'encadrement; elles s'appliquent par priorité à ceux qui en ont fait la demande, mais peuvent également être prises d'autorité.
- 55 ans ou plus, pour tous les autres fonctionnaires qui en feront la demande.
- Le bénéficiaire recevra une indemnité mensuelle de 70% du traitement de base, jusqu'à l'âge où il aura droit au montant maximal de la PENSION d'ancienneté, ou 65 ans.
- Il percevra en outre les Allocations familiales, continuera de bénéficier du régime de Sécurité sociale, et continuera d'acquérir de nouveaux droits à la Caisse de Pension.

Parmi les conditions faites au personnel du Centre Commun de Recherche, en voilà une qui mérite réflexion!!! Une fois de plus nous constatons que certains de nos Etats-membres ont une politique sociale différente au CERN et aux Communautés européennes.

Le personnel du CERN attend encore que lui soit simplement reconnu et financé un montant correct de PENSION.

La réponse sera connue lors du Comité des Finances de septembre et du Conseil d'octobre.

*** *** *** *** ***

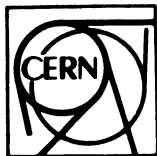
C O N S E I L D U P E R S O N N E L
=====

Une réunion du Conseil du PERSONNEL aura lieu le

MARDI 20 août 1985 à 16h00

Parmi les sujets, seront discutés

PENSIONS, SALAIRES et Abus d'alcool



BULLETIN

ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

LATEST NEWS FROM THE JOINT RESEARCH CENTRE

OF THE EEC

EARLY RETIREMENT

We give below an extract from the official Journal of the **European Community**:

"The Council has instituted special and temporary measures concerning the separation from service of certain European Community officials in the scientific and technical branches.....These measures are intended to further the engagement of new talents and to reduce the average age of the active personnel."

These measures concern a maximum of 120 officials, and are applicable before 31 December 1986.

The officials concerned are those of the Joint Centre for Research.

In order to benefit from these measures, it is necessary to fulfil the following conditions:-

- to be aged 50 years or more for officials in grades A3-A4 (12 and 11 at CERN) who occupy positions of responsibility in scientific or related programmes; they are applicable a priori to those who so request, but can also be imposed arbitrarily.
- to be aged 55 years or more for all other officials who so request.
- The beneficiary will receive a monthly pension of 70% of his basic salary, up to the age when he acquires the right to the maximum PENSION, or 65 years.
- He will also receive Family allowances, will continue to receive social security benefits, and will continue to acquire new rights to the Pension Fund.

Among the conditions for the personnel of the Joint Centre for Research this is one which merits reflexion!!! Once more we note that some of our Member States have a social policy towards CERN different from the one they apply to the European Community.

CERN Staff are still waiting for their simple right to a proper PENSION to be recognized, and for this to be financed.

The answer will be known after the September meeting of the Finance Committee and the October Council meeting.

*** *** *** *** ***

S T A F F C O U N C I L
=====

There will be a meeting of the STAFF COUNCIL on

TUESDAY 20 August 1985 at 16.00

Among the subjects to be discussed are:

PENSIONS, SALARIES and Alcohol Abuse

CLUBS



RESULTS OF THE REGATTA ON SATURDAY 3 AUGUST 1985

Participation: 6 dinghies 12 keelboats 3 windsurfers

B O A T	C R E W	REAL TIME (SEC)	COMP.TIME (SEC)	PLACE
<u>Dinghies</u>				
420-2	R. Rusack, B. Crepin	6317	5493	1
Fireball	G. McEwen, S. Bissett	5901	5620	2
470	M. Bell, R. Bell	6382	6196	3
420-3	R. Voss, E.M. Groeniger	7315	6361	4
420-4	H. Bungarten, V. Hellmann	7906	6875	5
420-1	C. Macia, J. Luermans	8848	7694	6
<u>Keelboats</u>				
Sangria, Z57	A., D., & E. Boeker	6504	5121	1
Bucero, 691	N. & L. LeVasseur, C. & M. Schmitt	7178	5397	2
Scopofiche, Z5	P. Bricchi, Ursenbacher, Magnani	6769	5736	3
Tarentalle, T143	R. Hines, F. Falise, H. Brown	6070	5781	4
First Class	B. Friend & friends	5735	5793	5
Kelt, K	D. & G. Kobrin	7818	5923	6
Blackbird, Z30	T. Schut, R. Norwell	6147	6026	7
Soling, 226	P. Rabar, J.M. Stern, J. Perrenoud	6097	6159	8
Yngling 9, Z18	W. Dahme, O. Schreiber, A. Ross	6529	6159	8
Yngling 10, Z100	J. Buechenbacher, B. Schmitt	6685	6307	9
Sailhorse, 2083	R. MacKenzie, H. Gase-Bonda	8333	7122	10
Edel 2, 811	G. & M.T. Coupy	9030	7588	11
<u>Windsurfers</u>				
Ken Winner	J.C. Wolles	1512		1
Fanatic	W. Heinze	1574		2
Vela	P. Gelissen	2036		3

Annonce de Régate

Régate mensuelle ouverte à toutes les séries, le samedi 24 août à 14h30.

Inscriptions et réservations des bateaux du club à Port Choiseul de 12 à 13h (13h30 pour les bateaux privés).

Contrairement à l'habitude, il n'y aura pas de barbecue après la régata, mais vous pourrez déguster les filets de perche à la Fête du lac organisée par les pêcheurs de Port Choiseul.

CULTURAL ACTIVITIES ACTIVITES CULTURELLES

C I N E C L U B

Jeudi 29 août 20h30 Amphithéâtre

"TOOTSIE"

de Sydney Pollack

avec
Dustin Hoffmann

VO sous titré français allemand

Entrée 6FRS

CLUBS



V E L O

Samedi 17 août : "Tour de Vuache"
Rendez-vous : Parking main building
14h pour 71 kms
15h pour 43 kms

Weekend du 24-25 août

"Le Marmetton" 110 et 70 kms pour les inscrits (consultez vos feuilles); pour ceux qui ne participent pas à ce weekend et qui ont envie de pédaler le tour du lac Léman est envisagé un départ de Fernay Voltaire (parking piscine) le samedi 24 à 8h30.

Renseignements : N. Boimond (4788)



S U B A Q U A T I Q U E

SORTIE FAMILIALE en lac de montagne

le 25 août au lac de VALLON (entre Thonon et St. Jeoire)

Départ CERN 8h30

Emporter votre pique-nique

Renseignements : GROS Daniel (13-4079)

G A M E S C L U B
B R I D G E S E C T I O N

The results of last week's duplicate were :

1st	D. BARMES & R. BARMES	60%
2nd	R. PIBOULEAU & R. STRINI	58%
3rd	E. BETTY & G. BETTY	56%

Please send to D. KEMP / PS

I will be playing Weds. 21 August :

NAME :

PARTNER :

Tortella's Canteen - 7.55 p.m.sharp -

everybody welcome

.....

G O L F

Compétition du JEUNE GENEVOIS

Cette compétition aura lieu à Lausanne le jeudi 5 septembre. Premier départ à 9h.

Claude NIVOU a accepté de jouer hors concours. Sans sa domination, la compétition sera plus ouverte et il y aura 1 prix brut, en plus des prix nets.

Green fee : 40 SFR

Inscription : 10 SFR

Inscription auprès de P. QUERU/EF, en renvoyant le bulletin ci-dessous :

.....

Compétition du Jeune Genevois 1985

NOM, Prénom :

Div.: Handicap :

CLUBS

Le **RUGBY CLUB CERN** offre la possibilité à toutes les personnes intéressées,

du plus jeune, dès 7 ans, au plus "vieux" d'apprendre, de jouer au

R U G B Y



Voulez-vous apprendre?

Voulez-vous jouer?

Voulez-vous des renseignements?

***** *** *** *** *** *****
*
* Tel.: 83.22.49 / 83.41.08 CERN *
*
***** *** *** *** *** *****

Lundi 19 août, 18h, reprise des entraînements pour les seniors/juniors.

Mercredi 22 août les entraînements continus dès 18h.

Bonne saison à tous.

COOPERATIVES

I N T E R F O N

PERMANENCE TECHNICO-COMMERCIALE mardi
20 août 1985 de 14h30 à 17h00 au
Secrétariat et ensuite au magasin de
St. Genis jusqu'à 19h. Vous serez
informés sur :

- matériaux de sols et muraux en
céramique, faïence, marbre, pierre,
ainsi que tous dallages : pavés auto
bloquau, pavés porphyre, graviers
lavés. Des poseurs peuvent vous être
signalés par M. LATINI pour l'Ain et
la Hte Savoie.
- cuisines REMA en bois massif, placage,
stratifié. Plusieurs dizaines de
cuisines ont été livrées à vos collègues
et la majorité installées (suivant le
cas remise de 30 ou 21%).

PERMIS DE CONDUIRE : permanence au magasin
de St. Genis samedi 17 et 31 août de 10h à
11h pour vous permettre de vous inscrire
pour les stages avant la rentrée universi-
taire (Ecole de Conduite des Aravis).

C O O P I N

Grand choix de cigares, tabacs pour pipe,
cigarettes. Vous trouverez des shampoings,
lotions capillaires, mousses coiffantes,
laques, bains moussants, lotions après-bain,
déodorants, crèmes à raser, pré-shave, after-
shave, eaux de toilette, dentifrices, brosses
à dents et savonnettes.

Nous avons également des jus de fruits (tomates,
pruneaux, oranges, pamplemousses), du cidre,
différentes sortes de thés en sachets et en vrac
(paquets de 100, 150 et 250 gr). Nous avons de
nouveau les paquets de 60 sachets avec 6 parfums
différents.

Grand choix de céréales (Bircher, cornflakes etc.)
germes de blé, levure, cafés solubles, en grains
et moulus. Lait en tubes, sucre et édulcorant,
confitures, biscuits, chocolats.

Plats du jour des restaurants

SEMAINE DU 19 AOUT AU 23 AOUT 1985

	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No. 3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Midi / Lunch Time</i>			
<i>Prix</i>	<i>I 5.10 II 5.90</i>	<i>I 5,30 FS II 6,10 FS</i>	<i>I 17,50 FF II 18,50 FF</i>
LUNDI / MONDAY	POISSON FROID MAYONNAISE SALADE RUSSE SALADE HARICOTS VERTS XXX SAUTE D'AGNEAU POMMES MOUSSELINE LEGUMES PANACHES	<i>I Feuilleté de Crevettes II Langue de boeuf Sauce Câpres Pommes mousseline Légume.</i>	<i>I BEIGNETS DE POISSON II JAMBON CHAUD POMMES BOULANGERES LEGUMES SAISON</i>
MARDI / TUESDAY	SAUCISSE DE VEAU SPAZLI AU PARMESAN SALADE MELEE XXX ROTI DE PORC POMMES ALLUMETTES FENOUIL AU JUS	<i>I Steak haché garni II Civet de lapin Grand-mère Polenta Légume.</i>	<i>I VIENNES II FILET DE POISSON Basquaise RIZ LEGUMES SAISON</i>
MERCREDI / WEDNESDAY	QUENELLES DE BROCHET SAUCE CREME RIZ PILAF-PETITS POIS XXX OSSO BUCO SPAGHETTI SALADE	<i>I Assiette froide II Escalope de porc panée Spaghetti au beurre Légume.</i>	<i>I ASSIETTE FROIDE II HAMBURGER AU FROMAGE POMMES FRITES LEGUMES SAISON</i>
JEUDI / THURSDAY	STEAK HACHE EPINARDS POMMES MOUSSELINE XXX NASI GARENG SALADE	<i>I Pied de porc pané II Roastbeef maison Pommes frites Légume.</i>	<i>I RAVIOLI - SALADE II PIPERADE COQUILLETES LEGUMES SAISON</i>
 VENDREDI / FRIDAY	BROCHETTE DE MERGUEZ SEMOULE TOMATE XXX FILET DE MERLAN EPINARDS POMMES EN DES	<i>I Blanquette de dinde II Pâté en croûte chaud garni Légume.</i>	<i>I QUENELLES DE VOLAILLE II ROTI DE PORC à la moutarde POMMES MOUSSELINE LEGUMES SAISON</i>

Heures
d'ouverture

Restaurant No 1

*Lundi au vendredi :
de 07h00 à 23h00*

Samedi et dimanche :

*1. Cafétéria
de 07h00 à 22h00*

*2. Restaurant
de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30*

Restaurant No 2

*Lundi au vendredi :
de 06h30 à 20h30*

Samedi :

de 08h00 à 14h00

Restaurant No 3

*Lundi au vendredi :
de 07h30 à 18h00
(Restauration à midi seulement)*

CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1985

WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY
19.8	20.8	21.8	22.8	23.8
		<div>1400 Ⓜ</div> <div>THEORETICAL SEMINAR Geometric analysis of gauge and gravitational anomalies by B. ZUMINO / LBL, Berkeley</div>		
		<div>1430 Ⓢ</div> <div>CAS ACCELERATOR SEMINAR Accelerators for the future - Problems and challenges by John D. LAWSON / Rutherford Appleton Laboratory (presently visiting CERN)</div>		
26.8	27.8	28.8	29.8	30.8

Ⓐ

Amphithéâtre/bât.
Auditorium/bldg. 500

Ⓜ

Salle Théorie/bât.
Theory/lecture room/bldg. 4

Ⓛ

Amphithéâtre LEP/bât. 30-7^e ét.
LEP Auditorium/bldg. 30-7th fl.

Ⓟ

Amphithéâtre PS/bât. 6, 2-024
PS Auditorium/bldg. 6, 2-024

Ⓒ

Salle du Conseil/bât.
Council Chamber/bldg. 503

Ⓢ

SPS Auditorium
Amphithéâtre SPS

Ⓢ

Sixth Floor Conference Room
Salle de conférence du 6^e ét.

Ⓓ

ADM bldg.
bât. ADM

Ⓢ

DD Auditorium
Amphithéâtre DD

Ⓢ

lieu selon indication
place as indicated

Ⓢ

EF Conference Room
Salle de conférence EF

Ⓢ

bldg. 13, 2-005
bat. 13, 2-005

Deadline for insertions: Tuesday 12h 00
Staff Association (Wilson Hub) - Tel. 2819
Publications Section (DOC) - Tel. 4106-3475

Demier délai pour insertions: mardi 12h 00
Association du Personnel (Bar. Wilson) - Tel. 2819
Section des Publications (DOC) - Tel. 4106-3475